

TV10

2in1
universal

- D** Universal-Fernbedienung
GB universal remote control
F Télécommande universelle
I Telecomando universale
BG Универсално дистанционно управление
CZ Univerzální dálkové ovládání
DK Universel fjernbetjening
E Control remoto universal
EST Universaalne kaugjuhtimispult
FIN Universal kaukosäädin
GR Καθολικός τηλεχειρισμός
H Univerzális távirányító
HR Univerzalni daljinski upravljač
LT Universalus nuotolinio valdymo pultas
LV Universālā tālvadības pults
N Universell fjernkontroll
NL Universele afstandsbediening
P Controle remoto universal
PL Uniwersalny pilot zdalnego sterowania
RO Telecomandă universală
RUS Универсальное телеуправление
S Universell fjärrkontroll
SK Univerzálné diaľkové ovládanie
SLO Univerzalni daljinski upravljalnik
SRB Univerzalni daljinski upravljalnik
TR Evrensel uzaktan kumanda
UA Універсальний пульт управління

2x 1.5V LR 03
AM4 / AAA

Batteries NON includes
Batteries NON included!
Batterien NICHT enthalten!
Batterijen NIET meegeleverd!

Made In PRC

Hergestellt für/Produced for/Produit pour/
 Prodotto per/Produce para/Produert for/
 Vyrobeno pro/Produs pentru/Gyártva:

Geemarc Télécom SA
 Parc de l'étoile
 2 rue Galilée
 59791 Grande-Synthe Cedex
 FRANCE

Intüer, Abweichungen und Änderungen bei technischen
 Angaben und Abbildungen vorbehalten. All technical data and
 illustrations are subject to errors, deviations & modifications.

EASY-TV-10_BLK



3 521350 1006896



UGTV10_EnFrGelINL_V2.1

TV10

Hear the Difference

TV10

2in1
universal

Garantie



Geemarc garantit cet appareil pour une durée de deux ans. La garantie ne couvre pas les accidents, les pièces cassées, les liquides renversés, ni la négligence de l'utilisateur.

La garantie Geemarc ne limite en aucun cas les droits que vous accorde la loi. Le produit est couvert par la garantie légale de conformité telle que prévue par la réglementation applicable.

Important : VOTRE FACTURE D'ACHAT EST UN ÉLÉMENT ESSENTIEL DE VOTRE GARANTIE. ELLE VOUS SERA DEMANDÉE EN CAS D'INTERVENTION SOUS GARANTIE. N° de Service Après-Vente : + 33 (0) 3 28 58 75 99

Déclarations CE et DEEE :

Ce produit respecte le marquage CE et DEEE. Vous pouvez consulter les déclarations sur www.geemarc.com



Garantee

Geemarc guarantee it for the period of two years. The guarantee does not cover accidents, negligence or breakage to any parts. The Geemarc guarantee in no way limits your legal rights. The product is covered by the legal guarantee of conformity as provided by applicable law.

Important: YOUR RECEIPT IS PART OF YOUR GUARANTEE AND MUST BE RETAINED AND PRODUCED IN THE EVENT OF A WARRANTY CLAIM.

Customer helpline: + 44 (0) 1707 387602

EEC and WEEE Declarations:

This product respects the CE and WEEE Marking. The declarations of conformity can be found at www.geemarc.com



Garantie

Geemarc gewährt zwei Jahre Garantie für das Gerät. Von dieser Garantie sind Unfälle, unsachgemäße Bedienung oder mangelnde Sorgfalt ausgeschlossen. Ihre Rechte werden von dieser Geemarc-Garantie in keiner Weise beeinträchtigt. Das produkt ist durch die gesetzliche Garantie der Konformität abgedeckt wie gesetzlich vorgesehen.

Wichtig: IHR KAUFBELEG IST TEIL DER GARANTIE UND MUSS AUFBEWAHRT UND IM GARANTIEFALL VORGELEGT WERDEN.

Konformitätserklärung CE und WEEE:

Das Gerät respektiert die CE und WEEE Kennzeichnung. Die Konformitätserklärung ist unter www.geemarc.com verfügbar.



Garanzia

Geemarc lo garantisce per il periodo di due anni. La garanzia non copre incidenti, negligenza o la rottura di una parte. La garanzia Geemarc non limita in alcun modo i vostri diritti legali. Il prodotto è coperto da garanzia legale di conformità come richiesto dalle leggi in vigore.

Importante: LA RICEVUTA FA PARTE DELLA GARANZIA E DEVE ESSERE CONSERVATA ED ESIBITA NEL CASO DI UN RECLAMO IN GARANZIA.

Dichiarazione di conformità CE:

Questo prodotto rispetta la marchiatura CE. La dichiarazione di conformità può essere consultata su www.geemarc.com.



Garantie

Vanaf het moment dat u uw Geemarc product heeft gekocht, garandeert Geemarc het voor twee jaar. Ongelukken, verwaarlozing of breuk aan welk onderdeel dan ook worden niet door de garantie gedekt. Dit product valt onder de wettelijke garantie van conformiteit zoals

voorgeschreven door de van toepassing zijnde wetgeving.

Belangrijk: UW ONTVANGSTBEWIJS IS ONDERDEEL VAN UW GARANTIE EN MOET BEWAARD EN GETOOND WORDEN VOOR HET GEVAL DAT U GARANTIE CLAIMT.

EEG en WEEE verklaringen:

Dit product respecteert de CE-markering en WEEE. De verklaringen van overeenstemming kan worden gevonden op www.geemarc.com.



Come programmare il Telecomando TV10

Grazie al telecomando TV10 è possibile comandare 2 apparecchi a scelta (ad es. TV, ricevitore, video-registratore, etc.). Per questo nel telecomando sono presenti 2 banchi di memoria, contraddistinti con le figure "1" e "2". Per programmare il telecomando occorre avere a portata di mano il telecomando originale dell'apparecchio che deve essere inizializzato.

Fase 1

Per avviare la modalità di inizializzazione, sul telecomando TV10 premere contemporaneamente i tasti "1" o "2" e "+" e tenerli premuti per 5 secondi, A questo punto la spia rossa che si trova sotto ai tasti "1" si accende e resta accesa in modo continuo. Adesso il telecomando si trova nella modalità di inizializzazione.

O

Per avviare la modalità di inizializzazione, sul telecomando TV10 premere contemporaneamente i tasti "1" o "2" e "▲" e tenerli premuti per 5 secondi, A questo punto la spia rosa che si trova sotto ai tasti "2" si accende e resta accesa in modo continuo. Adesso il telecomando si trova nella modalità di inizializzazione.

Fase 2

Poggiate accanto i due telecomandi o manteneteli, facendo attenzione che i rispettivi sensori a infrarossi (di solito sulla parte superiore del telecomando) siano distanti circa 2.5 cm l'uno dall'altro.

Fase 3

A questo punto sul telecomando TV10. è possibile premere il tasto corrispondente alla funzione che si desidera programmare.

Così facendo, la spia luminosa sotto al tasto "1" o "2" si spegne.

Fase 4

Una volta premuto il tasto da programmare sul telecomando TV10, è possibile premere il tasto corrispondente sul telecomando originale.

Se il segnale è stato ricevuto correttamente la spia luminosa si accende per un secondo e poi lampeggia 3 volte brevemente.

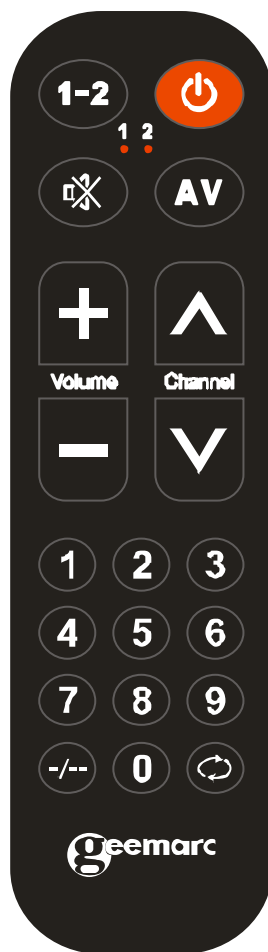
Fase 5

Se si desidera inizializzare altri comandi, ripetere le operazioni illustrate nelle fasi 3 e 4.

- D** Taste für Gerät 1-2 mit Status LED
- GB** Key for device 1-2 with LED status
- F** Touche pour appareil 1-2 avec statut de LED
- I** Tasto per apparecchio 1-2 con spia di stato
- CZ** tlačítko pro přístroj 1-2 se stavovou LED kontrolkou

- D** Lautstärke Lauter oder Leiser
- GB** Volume up or volume down
- F** Volume plus fort ou plus bas
- I** Volume + alto o - basso
- CZ** hlasitost vyšší nebo nižší

- D** Tastenfeld
- GB** Key panel
- F** Champ de touche
- I** Tastierino
- CZ** blok tlačítek



- D** Ein/Aus Schalter
- GB** On/off switch
- F** Commutateur On/Off
- I** Interruttore ON/OFF
- CZ** přepínač zapnuto/vypnuto

- D** AV Taste
- GB** AV button
- F** AV touche
- I** Tasto AV
- CZ** AV tlačítko

- D** Programm aufwärts oder abwärts
- GB** Channel up or channel down
- F** Programme vers l'avant ou vers l'arrière
- I** Programma avanti o indietro
- CZ** probram nahoru nebo dolů

Programmierung der TV10

Mit der TV10 haben sie die Möglichkeit 2 beliebige Geräte (z.B. TV-Gerät, Receiver, Videorecorder, etc.) steuern zu können. Hierfür sind 2 Profile in der Fernbedienung hinterlegt, welche durch die Nummer "1" und "2" gekennzeichnet sind. Für eine erfolgreiche Programmierung benötigen Sie die Original Fernbedienung des Gerätes welches eingelernt werden soll.

Schritt 1

PROG A: Um in den Lern-Modus zu gelangen, halten Sie bitte auf ihrer TV10 die Taste "1-2" sowie "+" für 5 Sekunden gleichzeitig gedrückt. Nun leuchtet die rote LED unter der Taste "1" permanent auf. Die Fernbedienung befindet sich jetzt im Lern-Modus.

ODER

PROG B: Um in den Lern-Modus zu gelangen, halten Sie bitte auf ihrer TV10 die Taste "1-2" sowie "▲" für 5 Sekunden gleichzeitig gedrückt. Nun leuchtet die rote LED unter der Taste "2" permanent auf. Die Fernbedienung befindet sich jetzt im Lern-Modus.

Schritt 2

Legen oder halten Sie bitte beide Fernbedienungen mit dem jeweiligen Infrarot-Sensor (in der Regel auf der Oberseite der Fernbedienung) in einem Abstand von ungefähr 2.5 cm zueinander.

Schritt 3

Jetzt können Sie die Taste auf der TV10, welche Sie programmieren wollen, drücken.

Daraufhin erlischt die LED unter der Taste "1" oder "2".

Schritt 4

Nachdem Sie die zu programmierende Taste der TV10 durch auswählen gedrückt haben, Können Sie jetzt die entsprechende Taste auf der Originalfernbedienung drücken.

Bei einem korrekten Empfang dieses Signals leuchtet nun die LED für eine Sekunde auf und blinkt im Anschluss 3x kurz.

Schritt 5

Um weitere Tasten einlernen zu können wiederholen sie die Schritte 3 und 4.

Schritt 6

Um nach erfolgreicher Programmierung der Tasten den Lern-Modus wieder zu verlassen, drücken Sie bitte erneut die TASTE "1-2".

Programmation De la TV10

À l'aide de la TV10, vous avez la possibilité de commander 2 appareils au choix (par ex. Téléviseur, récepteur, magnétoscope, etc.). 2 profils sont enregistrés à cet effet dans la télécommande. Ceux-ci sont marqués des chiffres « 1-2 ». Pour réussir une programmation, vous avez besoin de la télécommande originale de l'appareil qui devra être programmé.

Étape 1

PROG A : Pour entrer dans le mode de programmation, veuillez maintenir les touches « 1-2 » ainsi que « + » enfoncées en même temps pendant 5 secondes. La LED rouge s'allume à présent en permanence en dessous du chiffre « 1 ». La télécommande se trouve en mode de programmation.

OU

PROG B : Pour entrer dans le mode de programmation, veuillez maintenir les touches « 1-2 » ainsi que « ▲ » enfoncées en même temps pendant 5 secondes. La LED rouge s'allume à présent en permanence en dessous du chiffre « 2 ». La télécommande se trouve en mode de programmation.

Étape 2

Veuillez mettre les deux capteurs infrarouges des télécommandes face à face (en générale sur le haut de la télécommande) à une distance d'environ 2.5 cm.

Étape 3

Vous pouvez maintenant appuyer sur la touche de la TV10 que vous souhaitez programmer. La LED en dessous de la touche « 1 » ou « 2 » s'éteint.

Étape 4

Après avoir appuyé sur la touche de la TV10 à programmer, vous pouvez maintenant appuyer sur la touche correspondante de la télécommande originale.

Si la réception du signal est correcte, la LED s'allume maintenant pendant une seconde et clignote ensuite 3x brièvement.

Étape 5

Pour pouvoir programmer d'autres touches, répétez les étapes 3 et 4.

Étape 6

Pour pouvoir quitter le mode de programmation après avoir réussi à programmer les touches, appuyez sur la TOUCHE « 1-2 ».

Fase 6

Dopo aver programmato il telecomando, per uscire dalla modalità di inizializzazione premere di nuovo i tasti "1" o "2".

Programming of TV10

With the TV10 one is able to control any two devices (e.g. TV, receiver, VCR, etc.). For this purpose, two profiles, identified by the digits "1" and "2" are stored in the remote control. For successful programming, you need the original remote control of the device, which is then to be programmed in.

Step 1

Step A : To access learning mode, please hold the key "1-2" and "+" key one the TV10 simultaneously for 5 seconds , now the red LED under the "1" digit lights up permanently . The remote control is now in learning mode.

OR

Step B: To access learning mode, please hold the key "1-2" and "▲" key one the TV10 simultaneously for 5 seconds, now the red LED under the "2" digit lights up permanently. The remote control is now in

learning mode.

Step 2

Place or hold both remotes with the respective eared sensor (usually on the top of the remote) at a distance of approximately 2.5cm apart

Step 3

Now you can press the key on the TV10 which you want to program. The LED under the "1" or "2" button goes out.

Step 4

After you have selected and pressed the key to be programmed by the Easy-TV10, you can press the corresponding key one the original remote control. If this signal is received correctly, the LED will light up for a second and thereafter for 3 short flashes.

Step 5

To program other keys, repeating steps 3 and 4.

Step 6

To exit learning mode after successful programming of the keys, press the "1-2" key.